



### Carte n° 4679

**4679 - Hawkes Bay, Port Saunders, Back Arm - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

**24-MARS-2023**

LNМ/D. 03-DÉC-2021

Rayer Note

50°39'05.8"N 057°16'19.0"W

DIAGRAM/DIAGRAMME

See Sailing Directions

*MPO(6310575-01)*

Voir Instructions nautiques

(Voir la Carte 1, A18)

**03-DÉC-2021**

LNМ/D. 24-SEPT-2021

Porter un feu Fl G

50°42'21.7"N 057°21'06.0"W

(Voir la Carte n° 1, P1)

*(N2021160) LF(211.815) MPO(6309739-01)*

**24-SEPT-2021**

LNМ/D. 02-OCT-2020

Porter une bouée charpente cardinale Nord lumineuse  
noir et jaune VQ W, marquée XPB

50°44'00.2"N 057°20'37.2"W

(Voir la Carte n° 1, Q130.3)

*(N2021072) LF(211.15) MPO(6309549-01)*

**24-SEPT-2021**

LNМ/D. 02-OCT-2020

Rayer la bouée conique de tribord lumineuse rouge Fl  
R, marquée XP4

50°43'16.4"N 057°20'02.2"W

(Voir la Carte n° 1, Qf)

*(N2021074P) LF(211.7) MPO(6309551-01)*

**24-SEPT-2021**

LNМ/D. 02-OCT-2020

Porter une bouée espar de tribord lumineuse rouge Q  
R, marquée XP4

50°43'17.3"N 057°20'01.2"W

(Voir la Carte n° 1, Qf)

*(N2021074P) LF(211.7) MPO(6309551-02)*

**24-SEPT-2021**

LNМ/D. 02-OCT-2020

Déplacer la bouée espar de bâbord lumineuse verte Fl G,  
marquée XP3

de 50°43'09.1"N 057°20'07.9"W  
à 50°43'07.9"N 057°20'10.5"W

(Voir la Carte n° 1, Qg)

*(N2021132) LF(211.6) MPO(6309574-01)*

**24-SEPT-2021**

LNМ/D. 02-OCT-2020

Rayer la bouée espar de tribord lumineuse rouge Fl R,  
marquée XP2

50°44'15.6"N 057°19'56.7"W

(Voir la Carte n° 1, Qf)

*(N2021134) LF(211.5) MPO(6309575-01)*



## Carte n° 4679

**24-SEPT-2021**

Porter une bouée charpente de tribord lumineuse rouge  
Fl R, marquée XP2  
(Voir la Carte n° 1, Qf)

LNМ/D. 02-OCT-2020

50°44'17.9"N 057°20'04.2"W

*(N2021134) LF(211.5) MPO(6309575-02)*

**02-OCT-2020**

Modifier Fl G pour lire LFl G vis-à-vis le feu  
(Voir la Carte n° 1, P16)

LNМ/D. 10-AVR-2020

50°42'27.7"N 057°20'55.2"W

*(N2020081) LF(211.81) MPO(6309165-01)*

**02-OCT-2020**

Modifier Fl R pour lire Fl Y vis-à-vis le feu  
(Voir la Carte n° 1, P16)

LNМ/D. 10-AVR-2020

50°42'19.6"N 057°21'07.2"W

*(N2020082) LF(211.82) MPO(6309166-01)*

**10-AVR-2020**

Porter une épave Wk avec une profondeur connue de 11 brasses  
(Voir la Carte n° 1, K26)

LNМ/D. 03-AVR-2020

50°36'18.7"N 057°14'24.4"W

*MPO(6308915-02)*

**10-AVR-2020**

Porter une épave Wk avec une profondeur connue de 3 brasses  
(Voir la Carte n° 1, K26)

LNМ/D. 03-AVR-2020

50°36'18.2"N 057°12'14.4"W

*MPO(6308915-03)*

**10-AVR-2020**

Porter une épave Wk avec une profondeur connue de 2 brasses  
(Voir la Carte n° 1, K26)

LNМ/D. 03-AVR-2020

50°36'19.7"N 057°11'08.4"W

*MPO(6308915-04)*

**10-AVR-2020**

Rayer la profondeur de 1 brasses, 3 pieds  
(Voir la Carte n° 1, I10)

LNМ/D. 03-AVR-2020

50°36'55.8"N 057°10'16.6"W

*MPO(6308915-05)*

**10-AVR-2020**

LNМ/D. 03-AVR-2020



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard

### Carte n° 4679

Porter un pieu et la légende pile/pieu 50°36'56.6"N 057°10'16.1"W  
(Voir la Carte n° 1, F22)

*MPO(6308915-06)*

#### 03-AVR-2020

Porter une épave Wk avec une profondeur connue de 3 brasses, 3  
pieds  
(Voir la Carte n° 1, K26)

LNLM/D. 27-MARS-2020

50°38'24.8"N 057°16'15.4"W

*MPO(6308950-01)*

#### 27-MARS-2020

LNLM/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 11 brasses 50°36'49.4"N 057°13'06.7"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308820-01)*

#### 27-MARS-2020

LNLM/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 8 brasses 50°36'29.3"N 057°14'44.0"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308820-03)*

#### 27-MARS-2020

LNLM/D. 14-FÉVR-2020

Rayer la profondeur de 13 brasses 50°36'38.1"N 057°13'04.2"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308820-04)*

#### 27-MARS-2020

LNLM/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 7 brasses 50°36'38.7"N 057°13'06.1"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308820-05)*

#### 27-MARS-2020

LNLM/D. 14-FÉVR-2020

Rayer la profondeur de 9 brasses  
(Voir la Carte n° 1, I10)

50°41'28.3"N 057°26'30.6"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276138

*MPO(6308865-01)*

#### 27-MARS-2020

LNLM/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 6 brasses  
(Voir la Carte n° 1, I10)

50°41'28.0"N 057°26'30.1"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276138

*MPO(6308865-02)*



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard

### Carte n° 4679

**27-MARS-2020**

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 8 brasses 50°41'23.9"N 057°23'05.1"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308865-03)*

**27-MARS-2020**

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

Rayer la profondeur de 9 brasses 50°41'23.4"N 057°22'46.5"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308865-04)*

**27-MARS-2020**

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 8 brasses 50°41'22.1"N 057°22'45.0"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308865-05)*

**27-MARS-2020**

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

Rayer la profondeur de 12 brasses 50°41'40.1"N 057°22'03.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308865-07)*

**27-MARS-2020**

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 10 brasses 50°41'37.9"N 057°22'05.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308865-08)*

**27-MARS-2020**

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

Rayer la profondeur de 2 brasses 50°36'18.5"N 057°11'08.8"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308865-09)*

**27-MARS-2020**

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

Porter une profondeur de 1 brasse, 2 pieds 50°36'19.7"N 057°11'08.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308865-10)*

**14-FÉVR-2020**

LNМ/D. 01-NOV-2019



### Carte n° 4679

Porter une profondeur de 14 brasses 50°39'43.5"N 057°23'59.2"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308866-01)*

#### 14-FÉVR-2020

LNМ/D. 01-NOV-2019

Porter une profondeur de 12 brasses  
(Voir la Carte n° 1, I10)

50°40'47.4"N 057°21'51.6"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276138

*MPO(6308902-02)*

#### 14-FÉVR-2020

LNМ/D. 01-NOV-2019

Rayer la profondeur de 12 brasses  
(Voir la Carte n° 1, I10)

50°41'30.4"N 057°22'23.7"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276138

*MPO(6308902-03)*

#### 14-FÉVR-2020

LNМ/D. 01-NOV-2019

Porter une profondeur de 9 brasses  
(Voir la Carte n° 1, I10)

50°41'32.1"N 057°22'21.0"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276138

*MPO(6308902-04)*

#### 14-FÉVR-2020

LNМ/D. 01-NOV-2019

Porter une profondeur de 4 brasses, 3 pieds 50°41'52.7"N 057°25'07.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308902-08)*

#### 14-FÉVR-2020

LNМ/D. 01-NOV-2019

Rayer la profondeur de 3 brasses 50°42'07.6"N 057°25'15.0"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308902-09)*

#### 14-FÉVR-2020

LNМ/D. 01-NOV-2019

Porter une profondeur de 1 brasse 50°42'07.6"N 057°25'15.0"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308902-10)*

#### 14-FÉVR-2020

LNМ/D. 01-NOV-2019

Porter une profondeur de 10 brasses 50°43'26.8"N 057°23'16.9"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

*MPO(6308902-13)*



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard

## Carte n° 4679

**01-NOV-2019**

Déplacer la bouée espar de bâbord lumineuse verte Fl G,  
marquée XP3  
(Voir la carte n° 1, Qg)

LNМ/D. 15-MARS-2019

de 50°43'06.5"N 057°20'10.1"W  
à 50°43'09.1"N 057°20'07.9"W

(N2019043) LF(211.6) MPO(6308732-01)

**15-MARS-2019**

Porter un appontement joignant 50°42'22.1"N 057°21'01.8"W  
(Voir la Carte n° 1, F14) 50°42'22.0"N 057°21'05.0"W  
et 50°42'21.7"N 057°21'06.1"W

LNМ/D. 20-NOV-2015

MPO(6308587-01)

**15-MARS-2019**

Porter une sonde découvrente de 1 pied 50°42'41.0"N 057°20'58.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I15)

LNМ/D. 20-NOV-2015

MPO(6308587-02)

**20-NOV-2015**

Porter une bouée espar de bâbord lumineuse verte QG,  
marquée XLP1  
(Voir la carte n° 1, Qg)

LNМ/D. 06-FÉVR-2015

50°43'07.1"N 057°22'22.5"W

(N2015045) LF(211.1) MPO(6307265-01)

**06-FÉVR-2015**

Porter une bouée espar de bâbord lumineuse verte QG,  
marquée XP1  
(Voir la carte n° 1, Qg)

LNМ/D. 03-OCT-2014

50°43'17.9"N 057°19'55.0"W

(N2014072) LF(211.3) MPO(6307000-01)

**06-FÉVR-2015**

Porter une bouée espar de tribord lumineuse rouge FIR,  
marquée XP2.2  
(Voir la carte n° 1, Qf)

LNМ/D. 03-OCT-2014

50°43'10.2"N 057°20'12.5"W

(N2014073) LF(211.2) MPO(6307000-02)

**03-OCT-2014**

Rayer le signal de brume Fog Sig  
(Voir la carte n° 1, R1)

LNМ/D. 10-JANV-2014

50°43'48.8"N 057°20'42.4"W

(N2014045) LF(211.4) MPO(6306847-01)

**10-JANV-2014**

LNМ/D. 30-JUIL-2010



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard

### Carte n° 4679

Porter une bouée espar de bâbord lumineuse verte FlG,  
marquée XP3  
(Voir la carte n° 1, Qg)

50°43'06.5"N 057°20'10.3"W

(N2013031) LF(211.6) MPO(6306566-01)

#### 30-JUIL-2010

LNМ/D. 08-MAI-2009

Modifier Fl 5s 96ft pour lire Fl 5s 96ft 15M vis-à-vis le feu 50°41'54.6"N 057°24'36.8"W  
(Voir la carte n° 1 P16)

LF(211) MPO(6304958-01)

#### 08-MAI-2009

LNМ/D. 21-NOV-2008

Rayer le feu d'alignement antérieur FR 62 ft 50°42'13.0"N 057°21'33.0"W  
(Voir la carte n° 1 P20.2)

LF(212.1) MPO(6304345-01)

#### 08-MAI-2009

LNМ/D. 21-NOV-2008

Rayer le feu d'alignement postérieur FR 81ft, l'alignement de route et 50°42'07.2"N 057°21'41.6"W  
la légende d'azimut 043½° 223½°  
(Voir la carte n° 1 P20.2 et Pe)

LF(212.2) MPO(6304345-02)

#### 08-MAI-2009

LNМ/D. 21-NOV-2008

Porter un feu d'alignement antérieur FR 68ft 50°42'13.2"N 057°21'33.0"W  
(Voir la carte n° 1 P20.2)

LF(212.1) MPO(6304345-03)

#### 08-MAI-2009

LNМ/D. 21-NOV-2008

Porter un feu d'alignement postérieur FR 82ft, l'alignement de route 50°42'07.7"N 057°21'41.0"W  
et la légende d'azimut 043° 223°  
(Voir la carte n° 1 P20.2 et Pe)

LF(212.2) MPO(6304345-04)

La partie utilisable de la ligne principale est entre  
50°42'45.992"N, 57°20'45.137"W et 50°43'19.663"N,  
57°19'56.006"W

#### 21-NOV-2008

LNМ/D. 30-MAI-2008

Modifier Fl 15s 108ft 8M pour lire Fl 15s 108ft 17M vis-à-vis le feu 50°37'58.9"N 057°19'19.9"W  
(Voir la carte n° 1 P16)

LF(208.0) MPO(6304132-01)

#### 30-MAI-2008

LNМ/D. 24-AOÛT-2007



### Carte n° 4679

Porter un appontement  
(Voir la carte n° 1 F14)

joignant 50°38'46.6"N 057°16'27.3"W  
50°38'44.8"N 057°16'28.5"W  
et 50°38'43.0"N 057°16'26.9"W

*(N2008001) LF(208.06) MPO(6303830-01)*

#### 30-MAI-2008

LNM/D. 24-AOÛT-2007

Rayer le feu FIG  
(Voir la carte n° 1 P1)

50°38'46.0"N 057°16'32.0"W

*(N2008001) LF(208.06) MPO(6303830-02)*

#### 30-MAI-2008

LNM/D. 24-AOÛT-2007

Porter un feu FIG  
(Voir la carte n° 1 P1)

50°38'43.0"N 057°16'26.9"W

*(N2008001) LF(208.06) MPO(6303830-03)*

#### 30-MAI-2008

LNM/D. 24-AOÛT-2007

Porter une profondeur de 2 brasses  
(Voir la carte n° 1, I10)

50°38'43.5"N 057°16'27.6"W

*(N2008001) LF(208.06) MPO(6303830-04)*

#### 24-AOÛT-2007

LNM/D. 02-DÉC-2005

Déplacer la bouée à espar de tribord lumineuse rouge  
FIR, marquée XP6

de 50°42'37.0"N 057°20'58.8"W  
à 50°42'37.8"N 057°20'58.6"W

*(N2007012) LF(211.74) MPO(6303539-01)*

#### 02-DÉC-2005

LNM/D. 19-AOÛT-2005

Rayer le feu FIG

50°42'39.0"N 057°21'32.0"W

*(N2004171) LF(211.81) MPO(6301935-01)*

#### 02-DÉC-2005

LNM/D. 19-AOÛT-2005

Porter un feu FIG

50°42'27.7"N 057°20'55.2"W

*(N2004171) LF(211.81) MPO(6301935-02)*





Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard

## Carte n° 4679

### 02-DÉC-2005

Remplacer le mouillage par un fond malsain non dangereux pour la navigation de surface

LNМ/D. 19-AOÛT-2005

50°42'30.0"N 057°21'12.6"W

*MPO(6302483-01)*

### 19-AOÛT-2005

Modifier "043½° 223½°" pour lire "042½° 222½°" vis-à-vis l'alignement de route

LNМ/D. 18-AVR-2003

50°42'51.0"N 057°20'36.0"W

*(N2005036) LF(212.2) MPO(6302408-01)*

### 18-AVR-2003

Rayer le signe conventionnel de mouillage 50°38'39.0"N 057°17'00.0"W

*(N2001144) MPO(6300854-01)*

## 4679 - Hawkes Harbour - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

### 10-AVR-2020

Porter une épave Wk avec une profondeur connue de 5 brasses, 4 pieds  
(Voir la Carte n° 1, K26)

LNМ/D. 03-AVR-2020

50°36'07.9"N 057°15'17.9"W

*MPO(6308915-01)*

### 27-MARS-2020

Porter une profondeur de 8 brasses 50°36'29.3"N 057°14'44.0"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

LNМ/D. 14-FÉVR-2020

*MPO(6308820-03)*